

Spanish Parli-Pro

Your new favorite phrase:

“¿Hay puntos o mociones bajo consideración?”

Always do these things first:

Noticias en Inglés

Delegados, de ahora en adelante, el debate será discutido exclusivamente en español.

En este momento, vamos a tomar lista. Por favor indiquen si están presentes o presentes y votando.

Tengan en cuenta que si indican que están presentes tienen la opción de abstenerse durante la votación, pero si indican que están presentes y votando, tienen que votar.

(Tomar lista)

Moción para abrir sesión

¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Solamente se puede aceptar una moción para abrir sesión)

Ha habido una moción para abrir sesión. Hay segundos?

Todos a favor? Todos en contra?

Esta moción se aprueba. En este momento hemos abierto la sesión.

After you've opened session:

Moción para establecer la agenda

¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Solamente moción para establecer la agenda)

Ha habido una moción para establecer la agenda al tema _____. Hay segundos?

Todos a favor? Todos en contra?

Esta moción se aprueba. Ahora estamos en debate en el tema _____.

After you set agenda:

Moción para abrir lista de oradores

¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Solamente moción para abrir lista de oradores)

Ha habido una moción para abrir la lista de oradores con un tiempo de hablar de _____, _____ pregunta(s) y _____ segundo(s).

(if ruled dilatory: en este momento la mesa directiva no va a reconocer esta moción)

¿Hay alguna enmienda a la moción?

(Si hay enmiendas) Ha habido un enmienda a la moción anterior para cambiar el tiempo de hablar a ___ con -- preguntas, y -- segundos. Ahora vamos a votar en la enmienda.

Hay segundos? Todos a favor? Todos en contra?

Si la enmienda no se aprueba entonces se vota en la moción original

(Si pasa moción para abrir lista de oradores/si no hay enmiendas)

Ahora vamos a votar en la (nueva moción/la moción original). Hay alguna enmienda? *(si hay enmiendas volver al párrafo previo)*

Delegados, si desean ser agregados a la lista de oradores levanten sus placas.

(agregar nombres a la lista)

Si en algún otro momento desean ser agregados a la lista de oradores, manden una nota a la mesa directiva.

¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Si no hay ninguna moción) La mesa directiva reconoce el delegado de _____ al podio.
Delegado, su tiempo comienza cuando comience a hablar.

(Habla el delegado)

¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Si hay un punto de información) Concedido...

¿Segundo?

En este momento las preguntas del orador han expirado.

Después de que varios oradores han presentado sus puntos de vista

Junta Moderada

Ha habido una moción para una Junta Moderada de ____ minutos.

¿Hay alguna enmienda a esta moción?

(Si hay enmiendas)

Ha habido una enmienda para cambiar el tiempo de la Junta Moderada a _____ minutos.
Ahora vamos a votar en la enmienda.

(Si pasa: Ahora vamos a votar en la nueva moción)

(Si falla: Votaremos en la moción original)

Ahora estamos en una Junta Moderada. Si desean hablar, por favor levanten sus placas.

(Si nadie esta hablando) Delegados ustedes votaron por esta moción. Por favor levanten sus placas si desean hablar.

En este momento, la Junta Moderada ha terminado.

¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Pueden votar por otra junta moderada, volver a lista de oradores, o abrir junta sin moderacion si estan en la tercera sesion).

Junta sin Moderación

(Recuerden que no se acepta una Junta sin Moderación hasta la tercera sesión)

-Ha habido una moción para una Junta sin Moderación de ____ minutos con el propósito de _____.

-¿Hay alguna enmienda a esta moción?

(Si hay enmiendas)

-Ha habido una enmienda para cambiar _____.

-Ahora vamos a votar en la enmienda.

(Si pasa: Ahora vamos a votar en la nueva moción)

(Si falla: Votaremos en la moción original)

-Ahora estamos en una Junta sin Moderación.

-En este momento, la Junta sin Moderación ha terminado.

Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Si un Anteproyecto de Resolución fue entregado)

-Durante la Junta sin Moderación, un Anteproyecto de Resolución fue entregado.

-La mesa directiva sugiere una moción para extender el tiempo de la Junta sin Moderación. (*Con el propósito de que la secretaria lo pueda transferir a la computadora.*)

-¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Si hay una Moción para Considerar un Anteproyecto de Resolución)

-Ha habido una Moción para Considerar un Anteproyecto de Resolución.

-La mesa directiva reconoce a los patrocinadores al podio para leer el anteproyecto

(dos oradores adicionales hablen a favor y en contra de considerar el anteproyecto.)

Después de que el patrocinador lee

-Ahora necesitaremos un orador a favor de considerar este anteproyecto y un orador en contra de considerar este anteproyecto.

-Si desean ser el orador a favor, por favor levanten su placa.

-Si desean ser el orador en contra, por favor levanten su placa.

Alternating Speakers

-La mesa directiva reconoce al delegado de _____ hablando a favor/en contra de considerar este anteproyecto.

-En este momento votaremos para considerar este anteproyecto.

(Si falla)

Esta moción ha fallado. ¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(si no hay ninguna, volver a la lista de oradores original)

(se puede votar para considerar otro anteproyecto)

(Si se aprueba)

Ahora estamos en consideración del anteproyecto ____.

-La mesa directiva sugiere una moción para abrir una nueva lista de oradores para discutir el anteproyecto.

Note: Keep in mind that delegates that did not get to speak on the first speakers' list, get priority on the new list. Also, this speakers' list should have a shorter speaking time and less questions/follow-ups.

Después de que suficientes oradores han hablado

Moción para una Junta Moderada

Hay puntos o mociones bajo consideración?

(La mesa directiva sugiere un moción para tener una junta moderada con el proposito de discutir enmiendas para el anteproyecto)

-Ha habido una moción para una Junta Moderada de -- minutos, por favor levanten sus placas si desean hablar

(Después de que la Junta Moderada termina)

-En este momento, la Junta Moderada ha concluido.

Hay puntos o mociones bajo consideración?

(Si alguna enmienda fue entregada)

-Durante la Junta sin Moderación, ____ enmienda(s) fue/fueron entregada(s).

-La mesa directiva sugiere una Moción para Considerar una Enmienda.

-Hay puntos o mociones bajo consideración?

Moción para considerar Enmienda (Esta moción tiene que pasar por cada enmienda)

-Ha habido una Moción para Considerar una Enmienda. Esta moción requiere que un patrocinador del Anteproyecto venga a leer la enmienda al anteproyecto.

(Después de que el patrocinador lee las enmiendas)

-Si eres un patrocinador de este anteproyecto, por favor levanten sus placas si esta enmienda no es amigable.

(Si es amigable)

-A caso de que esta enmienda es amigable, será automáticamente agregada al anteproyecto.

(Si no es amigable)

-A caso de que la enmienda no es amigable, requerimos dos oradores a favor de agregar esta enmienda y dos oradores en contra de esta enmienda.

-Si desean hablar a favor de la enmienda, por favor levanten sus placas.

-Si desean hablar en contra de la enmienda, por favor levanten sus placas.

Alternate Speakers Pro/Con/Pro/Con

-En este momento, votaremos en esta enmienda.

-Todos a favor de agregar esta enmienda al anteproyecto, levanten sus placas.

- Todos en contra de la enmienda, levanten sus placas.

(Si se aprueba)

-Esta enmienda ha sido agregada al anteproyecto.

(Si falla)

-A causa de que la enmienda a fallado, no será agregada al anteproyecto.

Moción para Cerrar Debate del Anteproyecto

-Ha habido una Moción para Cerrar Debate.

-Esta moción requiere dos oradores a favor de cerrar debate para este anteproyecto y dos oradores en contra de cerrar debate para este anteproyecto.

-Si desean hablar a favor de cerrar debate para este anteproyecto, por favor levanten sus placas.

-Si desean hablar en contra de cerrar debate para este anteproyecto, por favor levanten sus placas.

Pro/Con/Pro/Con

-En este momento la mesa directiva reconoce al delegado de hablando en/a

-Ahora vamos a votar en esta moción. Por favor tomen en cuenta que si se aprueba la moción, después votaremos directamente en el anteproyecto. (2/3 mayoría)

-Hay segundos?

-Todos a favor de cerrar debate.

-Todos en contra.

(Si se aprueba)

-Ahora votaremos en el anteproyecto.

-Recuerden que si al principio de este session indicaron presente, tienen la opción de abstenerse del voto. (roll call vote)

-Si indicaron que están presente y votando, tienen que votar.

Roll call vote - One chair makes sure delegates are voting accordingly

(Si falla)

-A caso de que este anteproyecto ha fallado, no podrá ser considerado otra vez.

(Si se aprueba)

-Este anteproyecto ha pasado.

-Felicidades delegados, han pasado una resolución. Con -- que votaron que pase, -- que lo fallaron y --- que abstenieron

-¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

(

Note: At this time you have returned to the original debate. All motions are in order, but primarily you should pick up where you left off before you considered the working paper.

Moción para Cerrar Debate en el tema

-Ha habido una Moción para Cerrar Debate en este tema.

-Esta moción requiere dos oradores a favor de cerrar debate para el tema y dos oradores en contra de cerrar debate para el tema.

-Si desean hablar a favor de cerrar debate para este tema, por favor levanten sus placas.

-Si desean hablar en contra de cerrar debate para este tema, por favor levanten sus placas.

Pro/Con/Pro/Con

-Ahora vamos a votar en esta moción.

-Para ser aprobada, esta moción requiere dos tercios de la mayoría a favor.

-Todos a favor

-Todos en contra.

(Si se aprueba)

-Esta moción ha sido aprobada.

-Hemos cerrado debate para el tema.

-¿Hay puntos o mociones bajo consideración?

Note: You are now debating the next topic. You must start from the beginning of parli pro and open a new speakers list. (do not re-open session or set agenda)

(Si falla)

-Esta moción ha fallado.

-¿Seguimos debatiendo el tema. Hay puntos o mociones bajo consideración?

Moción para Suspender Debate para el primer tema (table debate)

Note: This is only setting the topic aside.

-Ha habido una moción para Suspender debate.

-Este moción requiere un orador a favor de posponer este debate, y un orador en contra de

posponer debate.

-Por favor levanten sus placas si quieren hablar a favor/ en contra

(En caso de una crisis)

-Delegados, hay una crisis.

-La mesa directiva sugiere una moción para posponer el Debate.